



Nouvelles municipales

Budget 2022

Beaubassin-est a adopté un budget de 3 139 912\$ pour 2022. La somme de 2 816 110\$ sera le mandat total et le taux d'imposition sera de 0.3677\$ pour chaque 100\$ d'évaluation. L'assiette fiscale de la municipalité se chiffre à 757 148 250\$. Vous trouverez les détails du budget 2022 sur le site Internet beaubassinest.ca, sous Municipalité / Budget, États financiers, Plans et Rapports.

Planification stratégique

Beaubassin-est va adopter son Plan stratégique en janvier 2022. Le plan mise sur la livraison de services publics de qualité, le développement d'infrastructures et de logements diversifiés, la croissance populationnelle et la réalisation de partenariats stratégiques. Au niveau de la sûreté publique, nous allons mettre des mécanismes en place et poursuivre notre collaboration avec la GRC et les Services d'incendies pour que notre population soit bien protégée.

Reconstruction du pont no.1 de la rivière Kouchibouguac

Le ministère des Transports et de l'Infrastructure a prévu la somme de 7.75 millions de dollars dans son budget 2022 pour la reconstruction du pont de la rivière Kouchibouguac. Le projet est actuellement au stade des demandes de propositions (appels d'offres). Nous vous tiendrons au courant à toutes les étapes de ce projet.

Réforme de la gouvernance locale

Beaubassin-est accueille avec optimisme la fusion avec le Village de Cap-Pelé et veut collaborer dans la Réforme de la Gouvernance locale. Les conseils de Beaubassin-est et Cap-Pelé travaillaient déjà à l'élaboration de partenariats régionaux sur plusieurs dossiers et le regroupement créera une entité de gouvernance locale considérable avec une assiette fiscale de près d'un milliard de dollars.

Municipal News

2022 Bbudget

The Beaubassin-est Rural Community Council adopted a total budget of \$3,139,912 for 2022. The sum of \$2,816,110 will be the total mandate and the tax rate will be \$0.3677 for every \$100 of evaluation. The municipality's tax base stands at \$757,148,250. You will find the details of the 2022 budget on the website beaubassinest.ca under Municipality/Budget, Financial Statements, Plans and Reports.

Strategic Planning

Beaubassin-est will adopt its Strategic Plan in January 2022. The plan focuses on the delivery of quality public services, the development of infrastructure and diversified housing, population growth and the achievement of strategic partnerships. In terms of public safety, we will put mechanisms in place and continue our collaboration with the RCMP and Fire Services so that our population is well protected.

Reconstruction of Kouchibouguac River Bridge No. 1

The Department of Transportation and Infrastructure has budgeted 7.75 million in its 2022 budget for the reconstruction of the Kouchibouguac River Bridge. The project is currently at the request for proposal (RFP) stage. We will keep you posted at all stages of this project.

Local Governance Reform

Beaubassin-est welcomes the merger with the Village of Cap-Pelé with optimism and wants to collaborate in the Reform of Local governance. Beaubassin-est and Cap-Pelé Councils were already working on developing regional partnerships on several issues and the amalgamation will create a considerable local governance entity with a tax base of nearly \$1 billion.

Calendrier • Calendar

Pour tous les détails sur les activités et réunions du conseil, visitez le beaubassin.ca et la Page Facebook @Beaubassinest.

For complete details on activities and Council meetings, visit beaubassin.ca and the Facebook Page @Beaubassinest.



GRAND-BARACHOIS

3-7 JANVIER / JANUARY

Les sapins naturels seront ramassés pendant la collecte ordinaire du 3 au 7 janvier 2022

Natural trees will be picked up during the regular collection from January 3 to 7, 2022



GRAND-BARACHOIS + CAP-PELÉ

**26 DÉCEMBRE -8 JANVIER
DECEMBER -8 JANUARY**

Les sapins naturels peuvent être apportés à la Salle Grand-Barachois et à l'Aréna de Cap-Pelé du 26 décembre au 8 janvier pour la collecte de Vision H2O pour la restauration des dunes côtières

Natural trees can be brought at the Grand-Barachois Hall and at the Cap-Pelé Arena from December 26 to January 8 for the Vision H2O collection for the restoration of the coastal dunes



GRAND-BARACHOIS

31 JANVIER / JANUARY

Réunion ordinaire à 19 h à l'édifice municipal au 1709, route 133 à Grand-Barachois

Regular meeting at 7 p.m. at the Municipal Building at 1709 Route 133 in Grand-Barachois



GRAND-BARACHOIS

22 FÉVRIER / FEBRUARY

Réunion ordinaire à 19 h à l'édifice municipal au 1709, route 133 à Grand-Barachois

Regular meeting at 7 p.m. at the Municipal Building at 1709 Route 133 in Grand-Barachois



Aide disponible pour nos citoyens

Suite à la série d'incidents dans notre communauté au cours des derniers mois, et en ce temps de pandémie, nous souhaitons informer la population que le Centre de ressources et de crises familiales Beauséjour offre des services pour vous aider. Les gens qui éprouvent des sentiments d'angoisse face aux situations difficiles peuvent composer le 533-9100 et des intervenants professionnels seront en mesure de fournir de l'assistance, et ces services sont gratuits.

Available help for our citizens

Following the series of incidents in our community over the past few months, and in this time of pandemic, we want to inform the population that the Beauséjour Family Resource and Crisis Center offers services to help you. People who experience feelings of anxiety about difficult situations can call 533-9100 and professional responders will be able to provide assistance, and these services are free.

HIVER / WINTER 2021 NO 10

Le Beaubassin

Community BULLETIN Communautaire

Le conseil de Beaubassin-est vous souhaite un très Joyeux Noël et une Bonne Année 2022

Beaubassin-est Council wishes you a very Merry Christmas and a Happy New Year 2022



beaubassin
La vie rurale sans compromis
Rural living without compromise

COMMUNAUTÉ RURALE
BEAUBASSIN-EST
RURAL COMMUNITY

beaubassinest.ca





Découvrez la forêt acadienne

Vous voulez en apprendre davantage sur l'importance des arbres indigènes pour encourager la biodiversité dans notre région?

Un livret a été préparé à cet effet, ainsi que 3 vidéos éducatives.

Visitez cette page pour en savoir plus.

www.ecovision2025.ca/arbres-indigenes

Discover the Acadian Forest

Want to learn more about the importance of native trees in encouraging biodiversity in our region?

A booklet has been prepared for this purpose, as well as 3 educational videos.

Visit this page to find out more.

www.ecovision2025.ca/native-trees



Scannez ce code QR avec l'application photo de votre téléphone pour accéder à la page web.

Scan this QR code with your phone's photo application to access the web page.



Programmes communautaires à Beaubassin-est

Cet hiver, vous pourrez profiter du nouveau programme de location gratuite de trottinettes des neiges à Beaubassin-est. Nous avons 14 trottinettes disponibles, quatre pour hommes, six pour femmes et quatre pour enfants. Les résidents peuvent également emprunter des raquettes ou des trousseaux d'activités pour s'amuser cet hiver, et participer aux sessions de pickleball et de marche au Centre culturel et sportif de Cormier-Village. Il y a aussi du nouveau au niveau du programme de Bourse d'études. Beaubassin-est a remis un don de 25 000 \$ à la Fondation Louis-J.-Robichaud et notre bourse annuelle de 1 000 \$ sera maintenant gérée par la Fondation. Visitez le beaubassinest.ca ou composez le 532-0730 pour tous les détails.

Community programs in Beaubassin-est

This winter, take advantage of the new free kicksleds rental program in Beaubassin-est. We have 14 kicksleds available, four for men, six for women and four for children. Residents can also borrow snowshoes or activity kits for fun this winter and take part in pickleball and walking sessions at the Cormier-Village Cultural and Sports Center. There is also something new in the scholarship program. Beaubassin-est made a donation of \$ 25,000 to the Louis-J.-Robichaud Foundation and our annual scholarship of \$ 1,000 will now be managed by the Foundation. Visit beaubassinest.ca or call 532-0730 for full details.



Beaubassin-est collabore avec les écoles afin que les jeunes aient de belles activités sécuritaires

Beaubassin-est a remis 4 900 \$ en subventions pour que les jeunes de notre communauté aient de belles activités pour l'Halloween et Noël, au lieu d'organiser des activités publiques qui pourraient devenir des lieux de transmission de la COVID-19. L'école Père-Edgar-T.-LeBlanc (PETL) de Grand-Barachois a reçu 2 730 \$ alors que l'école Donat-Robichaud de Cap-Pelé a reçu 1 170 \$. La municipalité a aussi contribué 1 000 \$ à l'événement Les Petits Barachois qui a généré 12 215 \$ en dons pour collaborer avec l'école PETL afin de s'assurer que des familles avec revenus modestes passent des belles fêtes!

Beaubassin-est collaborates with schools so that young people have great and safe activities

Beaubassin-est gave \$ 4,900 in grants so that young people in our community have great activities for Halloween and Christmas, instead of organizing public activities that could become places of transmission of COVID-19. The Père-Edgar-T.-LeBlanc (PETL) school in Grand-Barachois received \$ 2,730 while the Donat-Robichaud school in Cap-Pelé received \$ 1,170. The municipality also contributed \$ 1,000 to the Les Petits Barachois event which generated \$ 12,215 in donations to collaborate with the PETL school to ensure that families with modest incomes have a great holiday!

